

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1950)

**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 13.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Schweizerische Reisezeitschrift Revue de tourisme suisse

NOVEMBER / NOVEMBRE 1950 № 11



AUS DEM INHALT  
TABLE DES MATIÈRES  
INDICE  
CONTENTS

Au-delà des nuages  
Der Bahnhof des Dorfes  
Gelände und Karte  
Zwei neue Kunstdenkämler-Bände  
Die Wanderung des Monats

Blitzbesuch aus den USA  
Quand l'hiver approche  
Le Jura, son paysage et sa culture  
Belp aristocratique et paysanne  
Das Tor des Südens  
Simplon-Village  
Sportfreundliche Bundesbahnen  
Ex voto del Ticino

## AU-DELA DES NUAGES

A la fin de l'automne et au début de l'hiver, lorsqu'une épaisse couche de brouillard recouvre le Plateau suisse, les montagnes baignent souvent dans la lumière. On peut alors passer, au Rigi par exemple, des jours merveilleux; en novembre, les trains de l'Arth-Rigi circulent encore jusqu'au sommet. — Oben: Höhenfahrt über den Nebel. Wenn im Spätherbst und Winter das schweizerische Mittelland unter einer dicken Wolkenschicht steckt, sind die Berglagen oft in strahlendes Sonnenlicht getaucht. Dann lassen sich etwa auf dem Rigi — die Züge der Arth-Rigi-Bahn verkehren im November noch bis zum Kulm — herrliche Tage genießen.

Photo: Schwabe.